

PUNTOS DE IN- TERES

- **Planificación
Centrada en
la Persona**
-
- **Recaudación
de Fondos**
-
- **Próximos
eventos/
entrenamien-
tos**

INDICE

Planeación Cen- trada en la perso-	2
Grupo de apoyo para padres	2
Revisión de siste- mas	3
Lesión Traumáti- ca Cerebral	3
Educación supe- rior	3
Recaudación de Fondos a benefi-	4
Cromosoma del Amor.	4
Confirmaciones Nutrición	5

Volumen 1

Febrero /February, 2010

Calurosa bienvenida

Mensaje de la presidenta de la Mesa Directiva del Grupo VIDA

Bienvenida a los nuevos miembros de la mesa directiva:

Irma López
Ana Amador
Adriana María Frías

Queridos profesionales y familias del Grupo VIDA y la comunidad, por medio de este boletín les quiero anunciar y dar la más calurosa bienvenida a los nuevos miembros de nuestra mesa directiva del Grupo VIDA. Estoy segura que ellas aportarán nuevas ideas y un gran entusiasmo a nuestro comité. Con el apoyo de ellas y el resto del comité seguiremos adelante con nuestra misión de Grupo VIDA. Queremos que nuestra organización siga creciendo y que toda aquella familia que necesite de nosotros se beneficie y salga adelante con sus hijos que tienen necesidades especiales.

Les quiero brindar mi apoyo y ayuda en esta su nueva aventura. Agradezco su disposición para esta labor de voluntariado y se que ustedes pondrán su mejor esfuerzo, experiencia y pasión hacia el Grupo VIDA para que esté siga adelante y alcance las metas que Grupo VIDA se ha propuesto.

Les doy mi más cordial bien-

venida a cada una de ustedes. FELICIDADES!!!.

María Castillo
Presidenta
Grupo VIDA



Venciendo Incapacidades y Deshabilidades con Amor

Message from the President
of board of directors

Dear Professionals and Grupo Vida families and community, through this newsletter I would like to announce and warmly welcome our newest board members for El Grupo Vida.

Irma Lopez,
Ana Amador,
Adriana Maria Frías.

I am sure they will bring new ideas and great enthusiasm to our committee. With support from them and the rest of the committee we will continue to move forward with Grupo Vida. We want our organi-

zation to continue to grow and would like that every family that needs Grupo Vida to benefit and succeed with their children with Special Needs.

I would like to offer my support and help in this new journey. I appreciate your willingness to volunteer for this work and I know you will put your best effort, experience and passion for Grupo Vida to move forward and achieve the goals that Grupo Vida has proposed.

I give you my warmest welcome to each of you. CONGRATULATIONS!.
María Castillo
Board President.

APARTE LA FECHA

El picnic anual se llevará a cabo el 10 de Julio. Mas información al aproximarse la fecha.

SAVE THE DATE:

The annual picnic will be on July 10, 2010. More información soon.

%%%%%

Si planea cambiar de dirección o a cambiado de teléfono por favor reporte los cambios al Grupo VIDA llamando al 303-904-6073

Revisión de servicios

SABER ES PODER, es un dicho antiguo con mucha sabiduría y poder. Cuantas veces dejamos pasar oportunidades por ignorancia, por no saber como funcionan los sistemas, leyes, regulaciones, etc. En ocasiones nos sentimos frustrados y nos enojamos porque sentimos que lo que estamos haciendo no funciona. Le invitamos a aprender como funcionan los sistemas

de servicios en Colorado, como usted puede utilizar estos servicios para mejorar su vida y la de su hijo con necesidades especiales, y como usted puede acceder a ellos y obtener los beneficios a los cuales su hijo /familia califica.



Saber es poder

Grupo VIDA, Family Voices y HCP del Condado Weld, presentan un taller informativo sobre Revisión de Sistemas en Deshabilitades del Desarrollo. El día 19 de junio, 2010, de 9 am a 2 pm. En la Iglesia Congregacional ST. Paul. 1525 43rd Ave. Greeley Co. 80634

Saber es poder”, entre usted este mas enterado; mejores posibilidades de proveer por su familia



La vida puede cambiar en un segundo, dejándonos en una obscuridad desesperante, llena de miedos, temores, desesperanzas.

LESION TRAUMATICA

CEREBRAL

Grupo VIDA a empezado un nuevo grupo de apoyo para

padres de personas que han sufrido lesión traumática cerebral de habla hispana. Aquí los padres podrán compartir sus experiencias, preocupaciones y aprenderán que recursos existen en la comunidad para ayudar a los niños a alcanzar sus metas.

La primera reunión se llevará acabo el 27 de Febrero, 2010, de 10 am a 12. En la oficina de Grupo VIDA. 4058 Tejón ST. Denver, Co.

Para mas información llame a:

María Cabral 303-885-3735, Pilar Cook 303-482-5071, María Castillo o Grupo VIDA, 303-904-6073.

Life can change in seconds, leaving us in the dark, hopeless, full of fear, despair.

Grupo Vida will have a new support group for Spanish speaking parents of children who have suffered a traumatic brain injury. Here parents can share their experiences, concerns and can learn what resources exist in the community to help their children achieve their goals.

The first meeting will be held on February 27th, 2010 10-12 at El Grupo Vida office 4058 Tejon St. Denver, CO. 80211

Educación superior para personas con Capacidades Diferentes

KEJI tendrá una feria de colegio e instituciones de educación superior. El martes 27 de Abril, 2010 de 6 a 8pm . En la Rotunda (S100) en el colegio Comunitario de Aurora. Esta feria inspira a estudiantes con capacidades diferentes que tienen un Plan de Educación o 504 (modificaciones), o que están teniendo problemas en la escuela

para que tengan éxito al acceder a educación superior. Para mas información contacte a Robin Bruce al 303-751-3033

Please spread the word ASAP that The KEJI College Fair will be on **Tuesday, April 27, 2010 from 6 - 8 pm in the Rotunda**

(S100) at the Community College of Aurora.

The KEJI College Fair inspires students who carry handicap labels, are on IEP's or 504's, and/or are struggling in school to successfully pursue post secondary education. For further information or to participate as a vendor/higher learning institution representative, please contact Robin Bruce by phone at 303-751-3033 or via email at forkeji@pgdworks.org.

Recaudación de Fondos para Grupo VIDA en memoria de Ellie Valdez-

Honeyman



Grupo VIDA está organizando un evento de recaudación de fondos para continuar con el sueño de una de las fundadoras del grupo VIDA, "Ellie Valdez-Honeyman" y la visión de grupo VIDA, el cual es:

“ Con amor, sabiduría y ayuda de sus familias y comunidades, las personas con Deshabilitades pueden llevar una vida feliz y productiva”.

Para lo cual estaremos presentando un desfile de modas de niños(a) y jovencitos(a) entre 6 a 14 años de edad. Para dicho desfile requerimos 14 niños; siete varoncitos y siete niñas. Aquí tenemos una maravillosa oportuni-

dad para que sus chiquitines tengan su momento de fama. Estaremos aceptando registraciones hasta el día 1 de Marzo. Una vez terminada la registración haremos una rifa de todos los niños registrados y los afortunados tendrán la oportunidad de ser las estrellas del desfile a beneficio de Grupo VIDA.

Si usted desea que sus hijos participen hable con ellos y llame a Grupo VIDA para registrarlos, 303-904-6073. El desfile será el día 5 de Junio de 10 a 1 de la tarde. Tendremos mas información una vez establecidos los detalles.

Grupo Vida is organizing a fundraising event on June 5th, 2010 from 10-1 pm to continue the dream of one of the founders of Grupo Vida " Ellie Valdez Honeyman" Inform, educate

the community about the inclusion of persons with disabilities to community life" for which we will host a fashion show of children 7 girls and 7 boys between 6 and 14 years of age to be our models. Here is a wonderful opportunity for your child to have their moment of fame. We will be accepting registrations until March 1st, 2010. After the registration we will do a lottery for all registered children and the lucky one's will be chosen to have the opportunity to be the stars of the fashion show parade to benefit El Grupo Vida. If you want your child to participate, Call Grupo Vida to register at 303-904-6073.

Los sueños se hacen realidad con esfuerzo, tenacidad, perseverancia y mucho amor.



CROMOSOMA DEL AMOR

Grupo de apoyo para familias que tienen un hijo con síndrome de Down. Reuniones 4to sábado de cada mes en la Iglesia Lutherana Highlands. De 1 a 3 de la tarde. Calendario para el 2010: Febrero 27, Marzo; 27, Abril 24, Mayo 22, Junio 26, Julio 10 Picnic del Grupo VIDA, Agosto 28, Septiembre 25, Octubre caminata de MHDSA, Conferencia Grupo VIDA, Noviembre Cena de Acción de Gracias, Diciembre almuerzo de MHDSA.

Para mas información llame al Grupo VIDA al 303-904-6073 o a MHDSA al 303-797-1699.

Parent support group for families who had a kid with Down síndrome. Meetings are the 4th Saturday of each month from 1 to 3, at Highlands Lutheran Church.

CONFIRMACIONES

La Iglesia San Cayetano junto con algunos padres proveen la oportunidad a personas con capacidades distintas a que puedan realizar los ritos religiosos católicos, para lo cual es necesario realizar ciertos pasos para la preparación. Durante el mes de mayo se llevan a cabo las confirmaciones, primera comunión, y bautizos. si desea que su hijo participe necesita registrarse ya mismo. Para mas información por favor llame a Yolanda

Serna Vasquez al 720-364-6133 o 303-742-9696 o a Mariabel Aguilar al 720-447-4088.

@@@@@@@@@@@@

Saint Cajetans church along with some parents provide an opportunity for people with different abilities to perform Catholic religious rites. It is necessary to take certain steps to prepare. During the month of May we will have confirmations, First communions and Baptism's. If you would like your child to partici-



pate you need to register. For more information please call Yolanda Serna Vasquez at 720-364-6133 or 303-742-9696 or Maribel Aguilar at 720-447-4088 seryolanda@gmail.com

Inclusion:
*Las personas con
 deshabilidades
 deben ser
 acomodadas y
 participar en la
 comunidad sin
 restricciones o
 limitaciones de
 ninguna clase .*

Knowledge is power

Knowledge is power is an old saying with great wisdom and power. How many times do we miss opportunities because of ignorance. "Just not knowing how systems work, laws, regulations etc.

Sometimes we are frustrated and angry because we feel that what we are doing is not

working. We invite you to learn how systems and services work in Colorado and how to utilize them to improve your life and your child with special needs. and how you can access them and get the benefits to which your child and family qualifies.

Grupo Vida, Family Voices and Weld County HCP present an informative workshop on revision of developmental disabilities systems on June 19th, 2010 from 9 m to 2 pm, at St. Paul's Congregational church 1525 43rd Ave. Greeley, Colorado 80634.

NUTRICION

La **nutrición** es el proceso biológico en el que los organismos asimilan los alimentos y los líquidos necesarios para el funcionamiento, el crecimiento y el mantenimiento de sus funciones vitales. Aunque alimentación y nutrición se utilizan frecuentemente como sinónimos, son términos diferentes ya que:

La nutrición hace referencia a los nutrientes_ que componen los alimentos y comprende un conjunto de fenómenos involuntarios que suceden tras la ingestión de los alimentos, es decir, la digestión, la absorción o paso a la sangre desde

el tubo digestivo_ de sus componentes o nutrientes_, y su asimilación en las células del organismo.

La alimentación comprende un conjunto de actos voluntarios y conscientes que van dirigidos a la elección, preparación e ingestión de los alimentos, fenómenos muy relacionados con el medio sociocultural y económico y determinan al menos en gran parte, los hábitos dietéticos y estilos de vida.

Próximamente Grupo VIDA estará presentando un taller sobre nutrición en personas con necesidades especiales. Este pendiente.



Venciendo Incapacidades y Deshabilidades con Amor

P.O.BOX 11096

Denver, Co 80211-1096



Organización Grupo VIDA

Administración

María Del Rosario Cabral:

Directora Ejecutiva.

María Luisa Díaz:

Asistente administrativa

Mesa Directiva

María Castillo /Presidenta

Peggy Martínez/Vice Presidenta

Pilar Cook/ Tesorera

Olivia Castillo-Rodríguez

Secretaria

Kathy González-West

Ana María Urrutia

Martha Padilla

Irma López

Ana Amador

Adriana María Frías

Gabriela Pérez

Yolanda Vásquez

Verónica Blanco.

VISION

Con amor, sabiduría y ayuda de sus familias y comunidades, las personas con Deshabilidades pueden llevar una vida feliz y productiva.

With the love, wisdom, and support of their families and communities, individuals with disabilities can experience and live happy and productive lives